

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 262

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abgefordert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoucen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Register du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren
im I. Quartal 1905/1904. — Importation et exportation des principales marchandises
pendant le 1^{er} trimestre 1905/1904.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Porrentruy.

1905. 21 juin. La société en commandite Chavanne, Kohler & Cie, à Porrentruy (F. o. s. du o. du 27 août 1896, n° 140, page 987), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

21 juin. Sous la raison sociale „Le Jura“, il a été fondé à Porrentruy, une société par actions pour l'exploitation de l'imprimerie et l'édition du journal „Le Jura“, ainsi que pour le commerce de librairie et de papiers peints. Le siège de la société est à Porrentruy. Les statuts de la société portent la date du 28 mai 1905. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 320,000 (trois cent vingt mille francs), divisés en soixante-quatre actions nominatives de fr. 5000 (cinq mille francs), libérées. Les publications de la société ont lieu dans le journal „Le Jura“. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la direction composée d'un ou plusieurs directeurs qui ont individuellement la signature sociale et sont nommés par l'assemblée générale. Les directeurs actuels de la société sont: Virgile Chavanne et Adrien Kohler, les deux domiciliés à Porrentruy.

21 juin. Dans son assemblée générale du 29 janvier 1905, l'association La Prévoyance caisse d'épargne et de crédit mutuel ouvrier de Courgenay, à Courgenay (F. o. s. du o. du 21 août 1902, n° 309, page 1233), a renouvelé son conseil d'administration qui s'est constitué dans sa séance du même jour. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Vital Jeangros, chef d'atelier, président, François Guenat, cultivateur, vice-président, Albert Laissue, notaire, caissier, Xavier Petignat, garde-forestier, secrétaire, Joseph Varrin, inspecteur du bétail, à Courtemaury, Joseph Prongué, liquoriste, Joseph Petignat, fabricant, adjoint, Emile Desboues, conseiller, cultivateur, Pierre Paumier, chef de gare, membres, tous domiciliés à Courgenay, sauf Joseph Varrin.

Zug — Zoug — Zugo

1905. 17. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Anglo-Swiss Condensed Milk Company in Cham hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1905 die Fusion der „Société anonyme Henri Nestlé“ in Vevey mit der „Anglo-Swiss Condensed Milk Company“ in Cham durch Aufnahme der erstern in die letztere beschlossen und demnach eine Totalrevision ihrer Statuten vorgenommen, derzufolge nachstehende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 37 vom 14. März 1883/II, pag. 280 bis Nr. 196 vom 9. Mai 1905, pag. 782 publizierten Tatsachen getroffen wurden:

Die Firma „Anglo-Swiss Condensed Milk Company“ wird abgeändert in Nestlé und Anglo-Swiss Condensed Milk Company. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Cham und ferner einen Geschäftssitz mit Gerichtsstand in Vevey. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von kondensierter Milch, von Milchkorn und andern Nahrungsmitteln, in Fortsetzung der Fabrikation und des Handels der Anglo-Swiss Condensed Milk Company und der Aktiengesellschaft Henri Nestlé. Die Gesellschaft kann sich an andern industriellen oder kaufmännischen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Verfahren und Erfindungspatente, welche sich auf die Nahrungsmittelindustrie beziehen, ankaufen und überhaupt alles unternehmen, was die Fabrikation und den Handel mit diesen Erzeugnissen fördern kann. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital wird auf vierzig Millionen Franken (Fr. 40,000,000) erhöht und ist eingeteilt in 100,000 voll einbezahlte Aktien à Fr. 400. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Zug, in der Feuille des Avis officiels du canton de Vaud, in zwei Zeitungen in Zürich und in einer Zeitung in Vevey, Lausanne, Zug, Bern, Luzern, Basel, Genf, London, Berlin und Frankfurt a. M. Die Generaldirektion vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber; die Mitglieder der Generaldirektion führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Ausserdem führen die Direktoren und Prokuristen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift in der Weise, dass der Direktor nur seinen Namen zeichnet, während der Prokurist seiner Unterschrift das „pp.“ voraussetzt. Mitglieder der Generaldirektion sind: Aloys Bossard, von Zug, in Cham; Fred Harte Page, von Dixon (Illinois), in Cham; Gustave Agnet, von Lutry (Waadt), in London; Auguste Roussy, von und in Vevey. Direktor ist Alfred Gretener, von Cham, in Zug. Prokuristen sind: Heinrich Wüss, von Risch, in Cham, Alois Dogwiler, von Cham, in Zug, und Rudolf Hubert, von Mauraz (Waadt), in Cham.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1905. 21. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Pfändler & Cie. in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 161 vom 30. Mai 1898, pag. 665) ist die Teilhaberin Witwe Marie Pfändler in Lichtensteig, welche allein die rechtsverbindliche Unterschrift geführt hat, infolge Todes ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter: Wilhelmine Pfändler und Jacob Pfändler in Lichtensteig führen das Geschäft in unveränderter Weise weiter und es führt von nun an jeder Teilhaber für sich allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Schuh-, Hut- und Mützensgeschäft.

21. Juni. Inhaber der Firma Jak. Eigenmann in Gossau ist Jakob Eigenmann, von Waidkirch, in Gossau. Schuh-, Velo- und Nähmaschinenhandlung. Postweg.

21. Juni. Inhaber der Firma Johann Stähli zum Stern in Gossau ist Johann Stähli, von Maschwanden (Zürich), in Gossau. Gasthaus zum Stern. Hauptstrasse.

21. Juni. Inhaber der Firma J. Jakob Früh in Rheineck ist J. Jakob Früh, von Mogelsberg, in Rheineck. Mechanische Glaserel.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 21. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma E. Lutz & Cie. in Cazis (S. H. A. B. Nr. 56 vom 13. Februar 1904, pag. 221) hat sich zufolge Wegzuges und Geschäftsaustrittes der Gesellschafterin Pauline Wasescha aufgelöst. Die Firma ist daher erloschen.

Ernst Lutz, von Rheineck, in Cazis, und Witfrau Margaretha Mark, von Trans, in Almens, haben unter der Firma E. Lutz & Cie. in Cazis eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. April 1905 ihren Anfang nahm und Aktiva samt Passiva der erloschenen gleichnamigen Firma übernommen hat. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung und Schubwarenlager. Geschäftslokal: Im Dorf Cazis, Haus Wasescha.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Zurzach.

1906. 20. Juni. Unter der Firma Konsumgenossenschaft Koblenz und Umgebung hat sich mit dem Sitze in Koblenz eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck verfolgt, ihren Mitgliedern ökonomische Erleichterung zu verschaffen durch gemeinsamen Einkauf von Lebensmitteln, Spezereiwaren und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art. Die Statuten sind am 2. Februar 1905 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitrittserklärung, Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2 und Uebnahme von mindestens einem Anteilsschein von Fr. 20. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung an den Vorstand auf Ende eines Geschäftsjahres, durch Tod und durch Ausschluss seitens des Vorstandes. Der Rechtsnachfolger eines verstorbenen Mitgliedes hat während 6 Monaten das Recht, die Mitgliedschaft durch den Präsidenten des Vorstandes auf sich übertragen zu lassen. Aussgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an die Genossenschaft. Ausser den Eintrittsgeldern und Anteilsscheinen haben die Mitglieder keine Beiträge zu leisten. Der Ueberschuss, welcher sich aus der Rechnung nach Abzug der Verwaltungskosten und der geschäftsmässigen Abschreibungen ergibt, wird folgendermassen verteilt: 70% fallen an die Mitglieder nach Massgabe ihres Bezuges; 30% in den Reservefonds. Für die allgemeinen Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Dagegen sind zur Aufnahme eines einmaligen Darlehens im Betrage von Fr. 500 sämtliche Mitglieder solidarisch haftbar. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: Josef Schwenk, Weibel, von Koblenz; Vizepräsident ist: Josef Tröndle, von Göhrwil; Aktuar und Kassier ist: Johann Jakob Frey-Herzog, von Klingnau; Buchhalter ist: Johann Kalt, von Koblenz; Beisitzer ist: Bernhard Hediger, von Reinaoh, alle in Koblenz.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 20. Juni. Dans son assemblée du 5 avril 1905, la société dite: Société de la Revue de Morale sociale, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 novembre 1898, page 1322), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée du registre du commerce.

20. juin. La société anonyme ayant pour titre: Société anonyme des houillères de Bernesga (Espagne), ayant son siège à Genève, et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 16 mars 1903, page 414, est radiée ensuite de clôture de la liquidation.

20. juin. L'inscription publiée dans la F. o. s. du c. du 2 mars 1905, page 345, au nom de la maison M^c Tierque, à Genève, est modifiée en ce sens 1^o que le titulaire prend comme raison Marc Tierque, à Genève; 2^o en supprimant le sous-titre, qu'il avait pris de „Association genevoise d'ouvriers tapisseries“ et en le remplaçant par celui de „Successeur de l'ancienne association genevoise d'ouvriers tapisseries“.

20. juin. Samuel Zwioky, d'origine glaronnaise, domicilié à Genève, et Joseph Probst, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Zwioky et Cie, une société en nom collectif qui commence ce jour. Genre d'affaires: Exécution du, ou des modèles définitifs d'un appareil de sauvetage, inventé par le sieur Probst, de même que les expériences y afférentes tant à Genève qu'à l'étranger. Bureau et locaux: 5, Rue du Port franc. L'associé Samuel Zwioky aura seul la signature sociale.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im I. Quartal 1905/1904.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant le 1^{er} trimestre 1905/1904.Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervor-
oben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères
gras. 2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Zusatz Teil d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Nr.		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
Chemikalien und Farbstoffe								
26	Gummi	840	78,055	452	—	—	—	Espèces chimiques et couleurs
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	5,777	128,018	5,482	105	9,827	87	Gomme
36	Chlorkalk	4,227	46,836	3,999	1,086	9,736	4,574	Résines brutes, colophane, poix
40-a	Schwefelsäure und Vitriolöl	31,008	217,056	27,636	639	7,559	877	Chlorure de chaux
46-a	Anilin	1,559	149,664	1,323	23	2,169	88	Acide sulfurique et huile de vitriol
56	Oelsture	1,890	73,670	1,881	108	6,126	104	Aniline
76	Kartoffelmehl	5,642	171,178	5,482	9	387	11	Oléine
76-a	Stärke aller Art, in Engrospackung	3,186	117,313	3,911	294	17,113	46	Fécule de pommes de terre
79	Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur viertel- jährlich publiziert)	24,718	706,985	16,075	1	149	1	Amidon de tout genre, emballé en gros
91	Farbhölzer in Blöcken	918	17,442	1,939	—	—	—	Espirit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzel etc.: roh	8,530	119,610	3,848	11	154	2	Bois de teinture, en bûches
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	271	48,780	249	—	—	—	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
98	Andere Farbstoffe	555	47,175	1,020	898	70,904	9	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	917	343,875	1,003	12,572	4,608,861	10,603	Autres extraits de matières colorantes
104	Nicht genannte bunte Farben	535	59,895	504	12	1,702	4	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
Glas								
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	8,435	214,531	9,495	—	—	—	Couleurs vives non dénommées
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas	3,788	160,780	3,590	94	8,886	69	Verre
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	1,358	177,243	1,114	23	26,757	22	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
Holz								
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	187,934	807,598	149,014	38,267	77,046	48,004	Verrerie, polie, gravée, de couleur
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	115,788	262,839	122,874	1,329	2,552	9,711	Bois
132	Holzkohlen	17,289	148,158	15,908	1,771	15,298	1,671	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues
138	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	44,781	268,238	71,721	26,677	186,308	31,509	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses
134	— — — Nadelholz	188,684	761,875	112,153	45,432	179,846	62,461	Charbon de bois
137	Fassholz, roh	6,746	187,618	7,167	5	181	—	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
138	Andere Eichenholz, gesägt etc.	52,660	968,890	42,818	87	760	110	— — — d'essences résineuses
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	16,888	161,094	16,034	2,088	22,479	5,424	Bois pour donnes, brut
140	— — — von Nadelholz	189,695	1,712,946	144,797	7,229	66,661	7,583	Autres bois de chêne, sciés, etc.
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	999	60,699	895	189	14,176	154	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
160	Möbel etc., roh	1,665	186,480	1,571	636	90,579	729	— — — d'essences résineuses
163	Möbel etc., poliert	738	170,352	725	129	35,395	107	Onvrages de charbon, de charpentier, outils, etc.
164	Möbel etc., geschnitten, gepolstert, etc.	537	218,022	581	75	25,675	79	brute, sans ferrures
166	Andere Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	258	74,820	210	7	4,983	11	Meubles, etc., bruts
167	— — — geschnitten	11	4,246	5	72	70,253	59	Meubles, etc., polis
179	Bürstenbinderwaren, grobe	204	58,040	177	72	29,988	7	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
180	Bürstenbinderwaren, feine	102	81,600	92	15	4,239	4	Autres onvrages en bois, peints, polis, vernis sculptés
Landwirtschaftliche Erzeugnisse								
182	Gras- und Kleesaat	4,153	544,043	6,006	—	—	—	Brosserie grossière
184	Heu	77,324	486,581	67,809	14,322	146,866	8,080	Brosserie fine
185	Laub, Schilf, Stroh	116,186	532,182	170,142	692	8,901	404	Produits agricoles
Leder								
190	Sohlenleder	2,825	878,575	2,608	297	120,275	409	Semences de graminées et graine de trèfle
191	Zeng- und Riemenleder, Kalbleder	582	364,914	527	224	188,008	802	Foin
192	Andere Leder	6,422	3,769,714	5,667	52	53,548	81	Feuillée, roseaux, paille
198	Schuhwaren aus Leder, feine	1,101	1,325,604	964	1,142	1,629,478	991	Cuir
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände.								
206	Bücher, gedruckte etc.	5,784	2,780,048	5,101	2,048	840,571	2,000	Cuir pour semelles
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	704	173,184	614	68	26,020	54	Cuir pour larnais et courroies; cuir de veau
218	Instrumente u. Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	159	246,166	185	111	851,789	89	Autres sortes de cuir
215	Elektrische Apparate	2,163	922,181	2,015	1,614	545,964	617	Chaussures en cuir, fines
216	Chirurgische Verbandsmittel etc.	95	187,548	95	85	71,590	75	Objets de littérature, de science et d'art
Uhren								
226	Gewichtuhren	59	81,658	36	47	49,746	20	Livres imprimés, etc.
227	Federtriebuhren, amerikanische und Schwarzwälder	260	77,794	804	2	1,638	4	Pianos, droits et à queue, harmoniums
228	Andere Federtriebuhren	25	25,949	40	10	16,828	16	Instrumente et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
229	Musikwerke	11	9,887	16	848	271,547	444	Appareils électriques
280	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	668	3,840	1,977	946,381	6,017,461	802,902	Articles de pansement, etc.
281	— — — Silber	78	812	18	608,423	7,818,277	613,184	Horloges et montres
282	— — — Gold	61	3,945	218	172,072	8,889,405	182,698	Horloges à poids
Maschinen.								
240	Dynamo-elektrische Maschinen	897	75,480	1,555	11,245	2,668,988	14,360	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
243	Müllereimaschinen	442	66,800	527	11,895	1,168,447	10,665	Autres pendules à ressort
244	Nähmaschinen	3,492	680,940	3,015	288	124,775	429	Pièces à musique
245	Spinnerel- und Zwirnermaschinen	1,643	192,231	1,118	4,285	862,068	5,609	Machines
246	Stickmaschinen	1,101	124,413	182	8,616	414,468	8,272	Machines dynamo-électriques
247	Strick- und Wirkmaschinen	288	107,100	181	275	176,212	288	Machines pour la mœnerie
248	Webstühle und Webereimaschinen	961	57,459	822	11,788	1,132,244	10,687	Machines à coudre
249	Werkzeugmaschinen	4,984	588,288	5,110	777	161,874	1,584	Machines pour la filature et le retordage
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	25,218	2,789,198	20,803	88,683	5,594,229	29,068	Machines à broder
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	18,122	1,177,930	18,980	1,412	85,210	954	Machines pour la bonneterie, etc.
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	4,208	672,480	3,230	742	73,067	401	Métiers à tisser et machines pour le tissage
Metalle								
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	8,726	270,506	12,469	476	12,017	424	Machines-outils
273	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	3,509	122,815	8,565	89	5,049	53	Autres machines et pièces détachées de machines
278	Roheisen in Massen; Rohstahl; Altstahl etc.	192,888	1,641,009	159,562	51,852	441,123	57,122	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
279	Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen	422,705	5,996,184	249,950	703	14,874	1,099	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
280	Schienen, Fagoneisen etc.: feine Dimensionen	60,292	1,896,716	56,018	1,113	48,625	860	Métaux
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	16,867	829,468	18,940	2,274	119,879	1,654	Piomb doux, en barres, saumons, etc.
287	Eisengusswaren, andere	9,588	468,705	8,618	1,983	174,276	1,784	Piomb laminé, tôle, tynaux, fil, etc.
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	12,684	620,647	11,486	1,684	157,181	883	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
291	— — — gemeine: roh, abgedreht, gefellt, geteert, etc.	12,292	1,184,797	10,744	1,864	331,047	1,568	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
292	— — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	12,331	1,458,068	10,932	1,480	525,673	1,600	Rails, fers épaulés, etc.: dimensions fines

Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Période des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Période des Vorjahres	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Metalle (Fortsetzung)	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	Métaux (suite)
298 Waren aus Schmiedeisen, feine: poliert, bemalt etc.	1,111	866,630	760	825	121,364	255	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294 — — — — — emailiert	646	162,792	577	1,162	280,694	1,310	— — — — — emailés
801 Kupfer, rein oder legiert, in Barren, Blöcken etc.	2,687	450,723	5,061	2,336	826,631	2,800	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
802 Kupfer, rein oder legiert, gehämmert, gewalzt etc.	12,094	2,297,880	13,527	846	74,995	839	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.
805 Kupferschmelz-, Rot- und Gelbgieserwaren	1,270	546,100	1,049	336	878,230	217	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton
809 Nickel, rein oder legiert, gewalzt, gezogen etc.	692	811,400	618	2	937	1	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
812 Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	8,775	264,250	4,340	12	918	11	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
815 Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	8,202	1,024,640	8,669	22	6,651	11	Étain en barres, saumons, plaques, débris
	kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
819 Gold, unbearbeitet	1,286	4,418,560	1,437	455	1,561,203	486	Or non ouvré
820 Gold, gemünzt	788	2,373,840	1,478	8,318	10,286,619	3,590	Or monnayé
821 Silber, unbearbeitet	16,837	1,810,704	18,249	4,008	405,488	8,501	Argent non ouvré
822 Silber, in Münzen	86,186	7,087,217	41,905	12,106	2,421,195	16,128	Argent monnayé
824 Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	421	79,932	407	275	455,198	245	Or, argent, platine, laminés, etc.
827 Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	2,994	1,528,585	2,104	760	1,540,715	785	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
Mineralische Stoffe	q netto		q netto	q netto		q netto	Matières minérales
889 Schiefer in Fliesen oder Platten	176	80,976	174	9,507	79,810	8,935	Ardoises en dalles ou tables
849 Hydraulischer Kalk	5,671	11,899	6,082	58,766	64,260	28,774	Chaux hydraulique
850 Roman-Cement	44,200	182,600	42,961	844	5,517	880	Ciment romain
851 Portland-Cement	12,047	55,286	12,371	4,605	20,898	3,607	Ciment de Portland
859 Steinkohlen	4,028,718	11,820,684	3,980,990	—	—	—	Houille
880 Braunkohlen	8,329	9,955	6,696	—	—	—	Lignite
861 Coaks	506,400	1,772,400	462,280	6,084	20,289	5,689	Coke
862 Briquette	987,435	2,577,946	1,037,181	868	3,076	668	Briques
868 Asphalt und Erdharze	5,368	44,865	4,184	49,721	211,092	34,429	Asphalte et bitumes
865 Petroleum und Petroleumdestillate	157,881	2,053,822	165,829	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
866 Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	18,853	371,404	19,295	197	14,378	105	Autres huiles minérales ou de goudron
Nahrungs- und Genussmittel							Comestibles, boissons, tabacs
867 Schweineschmalz	4,511	480,849	5,498	7	791	25	Saindoux
868 Butter, frisch	5,590	1,363,960	5,607	99	30,544	228	Beurre, frais
869 Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.	4,480	436,178	4,488	57	8,484	47	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.
870 Kakaobohnen und -Schalen	10,992	1,604,882	16,877	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao
872 Chocolate	45	10,850	65	16,088	6,879,287	18,520	Chocolat
873 Eler	18,811	2,279,781	19,991	163	19,580	152	Oeufs
874 Eis	51,641	51,641	86,881	12,780	23,488	22,885	Glace
878 Zuckerbäckwaren	889	75,466	826	1,942	499,706	875	Confiseries et pâtisseries
888 Fleisch, frisch geschlachtetes	12,249	1,947,551	18,605	1,942	499,706	1,848	Viande de boucherie, fraîche
885 Geflügel, lebendes	896	64,152	415	6	1,505	4	Volailles vivantes
886 Geflügel, getötetes	5,740	1,339,840	5,084	21	6,381	20	Volailles mortes
887 Wildpret	1,587	179,158	1,889	83	11,780	29	Gibier
888 Wurstwaren (Charcuterie)	2,040	582,440	1,692	104	28,428	88	Charcuterie
890 Obst, frisches	13,825	436,040	2,953	4,408	92,748	2,444	Fruits frais
894 Obst, gedörrtes oder getrocknetes	6,888	271,809	9,218	896	55,001	526	Fruits secs ou tapés
896 Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung	603	18,240	452	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
897 Orangen, Citronen	25,735	515,472	20,148	—	—	—	Oranges, citrons
899 Kartoffeln	45,697	832,674	72,554	2,088	18,778	745	Pommes de terre
400 Gemüse, frische	41,495	549,782	49,220	666	19,012	878	Légumes frais
404 Weizen	826,488	16,179,555	957,937	98	1,912	146	Froment
406 Hafer	286,138	4,583,931	280,996	305	5,539	120	Avoine
407 Gerste	34,895	567,393	28,480	89	679	47	Orge
409 Mais	184,681	2,081,586	162,961	188	2,874	60	Mais
418 Reis in Hülsen	14,206	268,220	11,295	—	—	—	Riz dans sa balle
414 Reis in geschälten Körnern	14,522	507,399	8,725	684	25,107	2,551	Riz en grains décortiqués
416 Graupe, Grieß, Grütze etc.	56,246	1,393,813	54,773	806	11,429	566	Gruau, semoule, etc.
416-b Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten	96,481	1,720,256	85,393	7,866	190,543	6,809	Farine de céréales, de maïs, ou de légumes à cosse
422 Hopfen	402	224,718	791	—	—	—	Houblon
428 Kaffee, roher	28,351	2,755,418	24,730	—	—	—	Café brut
426 Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	897	21,180	353	325	29,266	834	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
426 Cichorienwurzeln, getrocknete	4,247	77,083	11,055	896	4,000	—	Racines de chicorée sèches
427 Weichkäse	5,429	482,054	8,411	62	9,575	113	Fromage à pâte molle
428 Hartkäse	1,518	211,002	2,936	56,859	9,189,841	54,882	Fromage à pâte dure
429 Mals	110,466	8,168,165	114,805	—	—	—	Malt
481 Milch, kondensierte	185	18,500	16	78,200	7,295,548	75,455	Lait condensé
498 Klndermehl	15	2,700	21	2,209	444,209	2,116	Farine alimentaire
441 Rohtabak, Saucen etc.	19,425	2,078,745	17,917	1,708	220,278	1,191	Tabac brut, sauces, etc.
448 Rauch-, Schnupf- und Kautabak	130	54,840	141	37	6,985	59	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444 Cigarren und Cigaretten	451	506,022	403	888	600,769	785	Cigares et cigarettes
447 Roh- und Kristallsucker; Pilé; Déchets; Trauben-							Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose
448 Zucker in Hülsen, Platten, Blöcken etc.	104,024	8,224,744	88,967	—	—	—	à l'état solide
449 Zucker, geschüttelt oder fein gepulvert	26,501	860,390	30,923	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
457 Naturwein in Flaschen etc.	29,141	991,960	31,556	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
459 Schaumweine in Flaschen	371	98,315	380	247	26,112	169	Vin en bouteilles, naturel
463 Liköre	865	212,790	800	131	26,432	188	Vins mousseux en bouteilles
464 Wermut	202	49,490	277	618	86,988	662	Liqueurs
	277	22,650	284	2,906	352,396	2,215	Vermouth
	HI		HI	HI		HI	
450 Bier und Malzextrakt in Fässern	28,996	607,579	23,063	1,274	32,862	1,462	Bière et extrait de malt en fûts
455 Naturwein in Fässern	814,451	8,328,518	298,253	1,019	64,260	894	Vin en fûts, naturel
460 Weingeist, Alkohol in Fässern	2,977	78,742	1,261	*	29	*	Esprit de vin, alcool, en fûts
461 Branntwein, Cognac etc., in Fässern	1,210	221,480	1,097	140	88,591	121	(Ne figurera que dans le tableau trimestriel) Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
Oele und Fette	q netto		q netto	q netto		q netto	Huiles et graisses
465 Olivenöl in Fässern	4,778	423,508	6,847	—	—	—	Huile d'olives en fûts
466 Andere Speiseöle in Fässern	6,118	507,794	7,415	17	1,886	30	Autres huiles comestibles, en fûts
467 Leinöl, roh, in Fässern	9,199	463,149	8,329	12	749	35	Huile de lin, brute, en fûts
468-a Andre fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs	19,841	1,190,460	18,508	45	6,660	82	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
471 Talg	8,532	222,516	4,700	892	24,737	846	Suif
474 Seifen, gewöhnliche	8,757	199,732	8,705	155	10,868	238	Savons ordinaires
475 Seifen, parfümierte	225	67,500	206	77	14,179	125	Savons parfümés
Papier							Papier
476 Faserstoffe z. Papierfabrikation, in nassem Zustande	3,859	61,744	4,519	790	6,400	787	Matières fibreuses, à l'état humide
477 — — — — — getrocknet	18,865	558,281	11,650	14,800	442,539	16,323	— — — — — à l'état sec
478 Packpapier, gemeines etc.	2,786	74,886	1,688	485	25,265	458	Papiers d'emballage, communs, etc.
479 Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs-							Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner
488 papier: einfarbig	7,782	598,122	7,055	1,191	88,102	1,122	et à lettres: d'une seule couleur
485 Pappendeckel, gemelter, granol., etc.	4,817	91,528	4,512	589	12,492	608	Carton ordinaire, gris, etc.
Buchbinder- und Cartonagearbeiten	907	817,460	800	162	44,815	203	Ouvrages de relieur et cartonnages
Baumwolle							Coton
488 Baumwolle, rohe	83,769	18,821,885	81,750	—	—	—	Coton en laine
489 Baumwollabfälle	6,472	711,920	5,739	7,165	524,686	8,894	Déchets de coton
491 Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40	490	108,780	293	2,108	646,642	3,003	Fils, simples: écru, jusqu'au n° 40
492 Garne, einfach: roh, über Nr. 40	1,640	1,006,960	1,235	2,728	1,155,599	3,587	Fils, simples: écru, au-dessus du n° 40
493 Garne, gewirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt	1,748	822,696	1,379	274	171,225	384	Fils, retors: gaxés ou non
494 Garne, gebleicht: einfach oder dubliert	46	18,492	36	564	268,820	789	Fils, blanchis: simples ou doublés
495 Garne, gefärbt: einfach	628	201,329	498	2,628	716,612	2,788	Fils teints, simples
496 Garne, gefärbt: dubliert	160	82,400	156	55	48,636	123	Fils teints, doublés
497 Garne auf Spulen etc.	1,190	798,730	1,106	399	227,096	462	Fils sur bobines, etc.

Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	Coton (suite)
498 Glatter Tüll, roh	662	562,700	789	22	22,999	87	Tulle uni
499 Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	6,714	3,897,284	6,806	2,965	1,054,380	2,758	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ²
500 Rohgewebe, leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	8	900	1	10	11,402	27	— — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²
501 Rohgewebe, leichtere: mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	671	401,929	76	330	651,715	364	— — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²
502 Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	479	207,407	482	488	325,095	514	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²
506 Gebleichte Gewebe: leichtere	25	17,500	23	581	802,633	370	— — — légers
504 Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	545	621,550	578	2,518	1,821,812	2,652	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m ²
505 Buntgewebe: leichtere	6	5,760	2	48	46,940	62	— — — légers
506 Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	1,105	664,270	1,048	1,607	882,769	1,549	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²
507 Gefärbte Gewebe: leichtere	24	18,648	34	1,181	1,688,957	745	— — — légers
508 Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	1,187	878,880	972	2,481	1,607,876	2,805	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²
509 Bedruckte Gewebe: leichtere	18	24,800	10	708	427,372	528	— — — légers
513 Plattstichgewebe, roh	156	128,856	120	48	74,485	62	Plumetis, écrus
516 Plattstichgewebe, gebleicht etc.	500	400,000	379	952	1,984,610	917	Plumetis, blanchis, etc.
522 Bänder und Posamentierwaren	396	495,792	345	41	52,755	72	Rubanerie et passementerie
523 Kettenstich-Stückereien: Vorhänge etc.	19	45,467	18	1,427	2,698,468	1,719	Broderies au crochet: rideaux, etc.
524 Andere Kettenstich-Stückereien	11	27,500	7	544	478,357	684	Antres broderies au crochet
525 Plattstich-Stückereien: Besatzartikel	26	63,964	11	11,188	21,845,259	10,910	Broderies à la mécanique: garnitures
526 Tüllstückerien	3	18,650	2	97	548,502	44	Broderies sur tulle
527 Andere Plattstich-Stückereien	7	23,100	4	1,886	7,828,808	1,486	Antres broderies à la mécanique
528 Handstückerien	16	148,864	10	2	18,760	2	Broderies à la main
529 Spitzen	118	289,926	91	15	110,012	12	Dentelles
Flachs, Hanf etc.							Lin, chanvre, etc.
533 Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	4,665	559,800	5,693	89	15,349	56	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
564 b Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	26	3,640	58	5	1,768	9	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'à n° 10, écrus, etc.
536 Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	1,272	644,712	1,048	57	10,021	103	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541 Packtuch aus Jute etc.	5,131	410,480	4,013	9	1,453	4	Toile d'emballage de jute, etc.
542 Leinengewebe, roh, etc., von 9—16 Fäden auf 25 mm ²	464	134,660	485	14	5,026	8	Tissus de lin, écrus, de 9—16 fils par 25 mm ²
543 Jutegewebe	49	8,820	32	1	78	*	Tissus de jute
544 Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	406	194,880	397	13	6,148	31	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils par 25 mm ²
546 Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	1,468	8,422,086	1,363	104	112,417	108	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
Seide							Soie
558 Déchets	3,716	2,476,571	4,051	1,581	395,047	2,212	Déchets
559 Gekämmte Florettseide (Peignée)	2,585	4,816,950	2,705	433	574,429	525	Bourre de soie, peignée
560 Rohseide, ungerwirnt (Grège)	1,806	5,487,702	1,705	634	2,037,972	516	Soie écrue, non moulinée (grège)
561 Florettseide, roh: ungerwirnt	78	109,590	105	448	788,083	479	Bourre de soie, non moulinée
562 Organsin und Trame	5,105	22,931,680	3,856	1,490	6,965,074	1,265	Organsin et trame
563 Florettseide, roh: gewirnt	86	128,152	161	2,586	5,558,232	2,377	Bourre de soie, moulinée
564 Seide, gefärbt	30	109,472	28	542	2,719,761	497	Soie teinte
565 a Florettseide, gefärbt	5	8,068	4	11	10,120	4	Bourre de soie, teinte
566 Nähseide, Stückseide etc.: roh	6	24,289	5	91	898,770	91	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a Cordonnet etc.: gefärbt	7	16,060	11	42	181,972	57	Cordonnet, etc.: teint
568 b — auf Spulen etc., für den Detailverkauf	26	60,149	23	81	349,067	88	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569 Seidenbenteltuch	—	1,982	—	78	1,075,393	80	Gaze à blintoir
570 Gewebe von reiner Seide	407	2,250,007	381	5,166	28,718,122	5,245	Tissus de soie pure
572 Gewebe von Halbseide	183	454,182	196	642	1,868,282	901	Tissus de mi-soie
575 Bänder von Seide	75	864,818	65	1,282	7,861,198	882	Rubans de soie
576 Bänder von Halbseide	75	261,719	98	505	2,741,646	516	Rubans de mi-soie
579 Stückereien	8	73,814	7	99	1,511,080	106	Broderies
580 Spitzen	9	89,289	12	2	18,604	2	Dentelles
Wolle							Laine
585 Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	1,426	960,525	1,074	2,882	2,111,279	2,466	Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés
596 Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	3,436	2,422,880	3,664	111	108,783	84	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597 Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	4,458	4,698,732	4,258	991	1,228,846	1,116	— — — légers
607 Stückereien und Spitzen	22	57,200	18	280	451,896	8	Broderies et dentelles
Kautschuk							Caoutchouc
616 Elastische Gewebe	44	48,400	44	199	226,274	225	Tissus élastiques
Stroh etc.							Paille, etc.
621 Tressen	1,651	582,806	963	2,287	3,964,156	2,534	Tresses
622 Feine Waren	10	7,600	8	228	961,519	228	Onvrages fins
Konfektion							Confection
623 Baumwollene Leibwäsche	369	402,948	266	77	159,882	70	Lingerie de coton
624 Baumwollene Korsetten	371	411,439	656	1	1,412	1	Corsets de coton
625 Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	958	1,010,690	772	185	669,596	166	Autres objets confectionnés de coton
626 Leinene Leibwäsche	212	418,064	156	1	7,193	1	Lingerie de lin, etc.
627 Andere leinene Kleidungsstücke etc.	281	836,567	190	11	28,302	15	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629 Seidene Kleidungsstücke etc.	70	297,280	60	7	50,399	8	— — — de soie ou mi-soie
630 Wollene Kleidungsstücke etc.	2,017	2,507,131	1,998	64	95,883	29	Objets confectionnés de laine ou mirlaine
632 Wirkwaren aus Baumwolle	723	572,616	519	459	649,079	467	Bonneterie de coton
634 — — Seide oder Halbseide	16	96,864	11	195	677,408	186	— — — de soie ou mi-soie
635 — — Wolle oder Halbwole	2	296,400	167	478	887,569	413	— — — de laine ou mi-laine
Tiere und tierische Stoffe	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	Animaux et matières animales
651 Pferde	3,702	2,394,675	6,429	540	557,120	486	Chevaux
656 Ochsen	11,187	6,615,785	12,381	28	11,355	10	Boeufs
658 Kühe, geschaufelt	769	350,445	974	2,261	1,007,827	1,759	Vaches avec dents de remplacement
659 Rinder, geschaufelt	118	56,070	139	75	44,360	162	Génisses avec dents de remplacement
660 Jungvieh, ungeschaufelt	495	132,462	668	132	36,065	147	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661 Mastkälber	384	40,540	542	1,742	168,409	1,062	Veaux gras
662 Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	175	5,195	141	1,596	68,186	1,510	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663 Schweine über 60 kg Gewicht	19,701	2,106,986	26,496	25	2,192	22	Porcs pesant plus de 60 kg
664 Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	506	23,154	737	648	16,475	675	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669 Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	2,497	307,181	3,871	12,487	1,594,855	12,573	Cuir bruts, verts, salés, desséchés
670 Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	1,987	806,722	1,757	7,696	1,751,799	5,568	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
Thonwaren							Poterie
684 b Falzriegel, roh	9,656	27,300	8,404	97	271	52	Tuiles mécaniques (à emboîtement) brutes
685 Feuerfeste Steine	18,299	101,010	26,552	475	4,217	406	Briques, réfractaires
687 Backsteine, Platten, Fliesen: roh	30,455	59,687	34,696	55,074	112,088	42,654	Brigues, dalles, carreaux: bruts
706 Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	315	14,181	511	47	2,319	45	Catelles et poeles en catelles montés
704 Steingefliesen, Platten: roh, einfarbig	8,161	65,451	6,014	9	84	4	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
705 — — — geschiefert, etc.: glatt, gerippt	2,170	40,991	1,691	22	405	6	— — — ardoises, etc.: unis,
709 oder mehrfarbig	6,861	218,157	4,598	2,047	24,267	1,219	Poterie commune
710 Töpferwaren, gemale	3,682	320,798	6,198	475	19,866	547	Poterie fine
711 Porzellan	2,573	613,906	1,895	14	9,662	18	Porcelaine